

# バストス週報

第1640号  
昭和五十二年十一月十三日  
月曜日出行  
Dretor. Koiti Mori  
Redator Sho ho Miyatake  
Rua 10 de Novembro 882  
C. Post.: 112  
CEP. 17690  
Fone. 340  
BASTOS E. S. P.  
Anual Cr. # 230.00  
前金 Adiant

鶏鳴 44

## 聖人の日、死者の日

去る十一月一日は聖人の日、二日は死者の日であった。日系人はブラジルの「おぼん」と呼ぶ。家族や知人の墓にお参りをし、花輪を上げたり、お経（きょう）をよんだりする。

聖人の日というのは、カトリック教に於ては重大な祭日で、聖人をまつる日なのだ。では聖人とはどのような人物かという点、実は、はっきりした基準がなく、奇跡（ミラクル）を行ったとか、カトリックに殉教（しゆんぎょう）つまりキリスト教を宣伝するために生命を賭した人をローマ法王が認めて宣誓した人達のことと、これまで約五、六百人あったという。ちと粗製乱造のきらいがあるの、ふるいにかけてようじゃな、かという疑問が起り、よけすぐった聖人というのが現在では百八十人あるということだ。

徳川時代に長崎の漁夫で二十六人一べんにハルツネにされて殉死した人達、役人か何とかして助けようと思いついた。「お前達、このマリアの絵を踏み、よいが、政宗するんだ」と何度かすすめたが、彼等は頑としてきかず、「キリストのために死ぬのは願ってもないことです」と喜んで死んだという二十六聖人の話は有名だが、そんなの、といつては失礼だが、ローマ時代から世界各地での殉教者といつたら何千人いるかわからない。それらを皆聖人としてならべたら、何ぼ椅子があつて足りないわけだ。

イタリアのアッシジ（ローマより七千キロ北方の古い町）に聖フランシスコという聖人が居たこと有名だが、この聖がある日、瞑想していると、突然手足や胸に激痛が起り、キリストの聖痕（せいこん）そのままの傷が生じ、穢（けが）れたる芳香が流れ出したという。これがアッシジの人々が今も自慢してやまない奇跡で、これ以上の奇跡はあるまいと、いばっているわけだ。

スペインの少女で、マリア様を見たとか、そのマリア様の命令でもとづき、地を掘つたら霊水が湧き出したとか、まあ、奇跡もその辺まではよいが、生きながら天国に昇ってしまったなどということになると、これはもう、現代人にはとてもリョウカイでせぬ。

その御本尊のキリストも昇天している。三十三年の生涯を磔刑に終え、四十日後、使徒達に見送られて天

## HOTEL USAMI

Rua Presidente Vargas, 376, Fone; 22 Bastos SP.

これがほんとうの牛肉のつまみ、シユラスコがおいしいのは、焼き立の熱々を召し上げるからで、冷めると不味くなりますが、ピフでも同じで、鉄板で焼き、その鉄板ごとメーサへ持ち出し、鉄板の熱でまだジュウくと焼けている熱々を召すると、ほんとうの牛肉のつまみが判ります。鉄板焼きは皆様から好評を頂いて居ります。お泊りは便利な当店を御利用下さい。純日本食とブラジル食はお好み次第。バストス名物料理



## ホテルうさみ

電話 二二二番

FLORA & BASTOS  
T. MORIMOTO & FILHOS, LTDA.  
Rua Duque de Caxias, 524, C. Post. 171, Fone; 29.  
BASTOS, S.P.

果樹苗木・庭園・生垣用の苗木  
苗木の事なら何でも農林省公認の  
フローラバストス森元農園で御相談  
下されば責任をもってお世話致します  
蘭・サマンバイア等の珍らしい苗木  
赤松・黒松・花の木ツツジ・ツバキ・モクシ  
モクセイ・ヒイラギ・モミジ・サツキ  
キリシマ・バラ・鉢植用盆栽用  
**森元苗木本舗**  
電話 二九番

に昇たとして居るが、二千年前の人々の考えた天と今の人の考える天とは、天は天でもテンからちがつていまいか、という気がしないわけにはいかぬ。しかし、聖書を信じぬなら、クリスチャンとは云いながら、ことに真理には時間はないのだから、わずかばかりの人智でナットクしかぬから、私は信じないなどという人は、これはもう外道で蛆虫（むし）とケイバツされるだろう。現在では飛行機で北極廻りするから、オーロラ（

と極光)などに驚く人もなからうが、カイビラまかいの人かいきなり見たら腰を抜かしてしまつたろう。天変地異の現象に心を動かし、これを神聖視するのは自然人の情だかり、あんまり見くびることもあるまい。つい数日前大雨の夕、入浴してタオルで拭いていたところ、頭上の電球がバリバリと音を立て、一千燭もあろかという凄まじい光を放つので、くらくらと眩惑し、思わずワーッと叫んでカテイラにくすれこんでしまった。電気の故障とわかつていても、ひまっとして球が割れて濡れ襟に感電でもするんじゃないかと、たまげたのである。

おれ、いつ死んでもいい、覺悟はできているなど、えらそうなことを言っているが、裸のふりキンで、頭上の光音に驚いて奇声をあげるとは、あつぱれという外行く、肝玉の小さいのに呆れてしまった。

今の世に聖人などというものは無いと思うが、信仰の点でも、厚薄のちがいがあつた。科学の力が何といつても昔のように迷信的信仰の妨げをするからである。昔使徒パウロが、ローマの基教徒を暴君ネロの手から救い出すことができず、ローマを引上げ旅の途中、キリストに逢う。まよ、いすれへ行き給うりウオバツスという、ローマの兄弟を救いたという師の言葉に恥じてローマへ引き返し、基教徒を救う運動をつづける内、ついに捕われて磔刑となるが、無論パウロは聖人であるが、この話ほと人の心を打つものはない。私には信仰などというものは紙の薄さばかりでもないが、パウロの最期を思うと、いつもびりびりと胸の震うのを感じる。ブラジルにも奇蹟を行つた人の話は沢山ある。篤信であつて教のために身を捧げるということとは、今も昔も立派なことである。

曰系人は仏教の影響であろうが、死者を大切にすること。カトリック教徒とかわりなく、死んだ日(忌日)は勿論お盆だ、死の日だ、慰霊祭だ、と年に四回も五回もお経を上げてもらう。これでは、地獄へ行こうと思つても、ずるずるとバライズの方へ引き戻され、心ならずも玄閻近くまでくる。が、それから先きは中々むずかしい。何しろラクダが針の目をくぐる程天国入りは困難らしいので、人間のお経ぐらいでは、中々入るにはもたない。入口近くまで来ているのだから、まあ急ぐこともなからう。そのうち何とかなるさ。では地獄であるのか、経本には三途の川の話、工シマの方で舌を抜かれたり、針の山や血の池で苦しむ話があるそうだから、ほんとだろ。

聖書にも乞食が極楽に入り、乞食に恵を施さなければ金持ちが地獄の火で焼かれ、水が飲みたくて七転八倒する様子が、キリストのたとえ話にのつていふから、これもほんとだろ。基督教が、仏教と一寸ちがうところは、カトリックで



# INSTITUTO DE OFTALMOLOGIA DE TUPÃ

Clinica e Cirurgia de Olhos  
Prescrição de óculos e Lentes de contato  
Rua Carijós nº 278 - TUPÃ Fone 2903

DR. 海野 勲  
Dr. Isao Umino  
Dr. Luiz Carlos Alves Negrão

## 眼科専門

眼科一般眼鏡の測定  
眼科手術一切整形

### 診療時間

日曜日と祭日以外は毎日  
午前八時より十二時まで  
午後二時より六時まで  
IN P.S 受け付けます

バストスの皆様へ  
バストスへ出張が不可能になりましたので、遠路恐縮ですが、ツパン市の診療所までお出で下さいませおねがい致します

ツパン市ルアカリシヨス 二七八  
ロードピアリオの前  
ツパン電話二九〇三番

は、地獄と天国との中間に煉獄(れんごく)というものがあつて、裁判でいうと判決の決まらない者が入れられるんだな。それからもう一つは、カトリックでは此の世の終末があるんだ。そりやいつくるか判らんか、人類が全滅するわけだ。そして基督の裁判によつて、天国へ行く者、地獄へ落される者が選別される。うそぢやないよ、俺が云うんぢやない、新約聖書のヨハネの黙示録にくわしく書いてある。一寸むずかしいので判りにくいので、小説よむような話にはいかぬ。お互い一度は死ななきゃならんのだから「死」ということ、或は「死」というものについて考えておくのもむだぢやない善だ。

諸外国のことは知らぬが「死者の日」をきめて、墓のある者は、休日と遠くからでも墓参りで来るようにしてあるのは大変よいことだ。墓に花輪をかけ、臘燭を点じ、前に踏みこみ泣いている壮年の男をあるところを見たが、家の十字架や仏壇の前では、ああした感じは湧かないだろう。墓参して、はじめて実感が湧いて、涙を流すのである。

喪服の女が泣いているのはあたり前だが、髭を生やした四十男の姿は、なんといたましく、何とも美しく、よれ眺めだ。かつてサンパウのアラサの墓地で死者の日に墓参したことがあるが、大変打人出で押すな押す力の残さで

ある。新しい墓石の前でロシア人らしい青年が二人石  
碑を抱くようにして声をあげて泣いていた。祈祷文を  
よみ、胸に十字を描く時カトリックならば右手で額か  
ら胸に夕テに線をかき、左乳の辺より右へ横の線を引き  
くが、ギリシヤ正教だと、三つ指で夕テは同じだが、  
ヨコ線は右からはじめて左乳の辺で終るので、ロシア  
人たなど、すぐ判った。見て可哀相なくらい顔を涙で  
くしゃくしゃにして、おいおいと泣くのであった。  
日系の男性でも泣くが、掌で目頭を押えて鼻をすす  
る程度だか、欧米人のは可なり派手だ。  
○おも伏せていそぎ去る人墓参り系音

# 戦争と殺人

## ○大量殺人

毎日どこかで、誰かが殺されている。強盗にやられ  
、喧嘩でやられ、恐喝、事故、と種々様々だが検察の  
方では、それとはかり刑事や探偵がとび出して行っ  
て犯人を捕縛する、簡単につかまえるのもあるが、迷  
宮入りになるものもあり、犯人がしたたか者で、警官  
と撃ち合になって、双方に死人が出るなど、殺人事件  
という奴、なかなかうるさいものだ。

一人が殺されても大騒ぎとなるのが殺人事件だが、  
これが戦争となると、大量殺人となり、昔なら槍刀剣  
で相手を倒すのだから、一人で十人の敵を斬ることは  
容易ならぬ仕事だったろう。

鉄砲時代から機関銃時代に入り、更に戦車時代に入  
り、潜水艦や戦斗爆撃機、弾道弾、原水爆、などが実  
戦に使用されるようになると、将来の戦争では大量の  
死傷者が出るわけだ。

第二次大戦では一千万人かの死傷者があったとい  
うが、かりに次の大戦でも起ったら、何千万の犠牲者と  
いうことになる。平時では一人の殺人でも大騒ぎと  
なるのに、戦争で何千何万とやられても誰も文句は  
わない。いや、文句は言うけれど相手にされない。た  
とえば、広島や長崎は原爆を投下されたため、非戦員  
の婦女子まで何十万とやられ、後遺症のため三十数  
年後の今日尚被害者が出る。

原水爆禁止の声も毎年被害都市からあがっているが  
、世界各地の人々かどの程度に警戒しているか、わか  
ったもんじやない。いや、それより判っちゃいないの  
を利用して、方々へ原水爆を投下して人口増殖をくい  
止めたらよいと考える者がある。そんな馬鹿なことを  
言うて狂人扱いにされるが、戦争でも始めて大量殺人  
でもしない限り、このまま世界人口の増殖を放置して  
おいたら、どういうことになるか、ちやくちやくどう  
いう問題を口にする学者もあるようだか、人口の増殖

と食糧関係について国際問題を引き起す政治力という  
ものを伴っていない。ソ連などは気候と雨量の関係が  
三年も狂えば伸びてしまうことを燃察している。もし  
アメリカが穀類の輸出を拒んだら、ソ連は崩壊してし  
まうだろう。いや、ソ連だけじゃない。アメリカが売  
つてくれなきや、日本も遠からずのびてしまう。それ  
ほど食糧問題はすでに切迫しているのだ。食糧増産で  
きなかつたら、人口を減らすか、ふやさないかするよ  
り外方法はなからう。

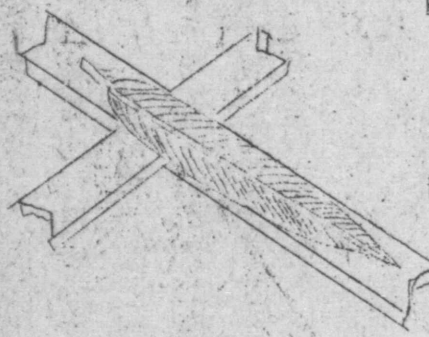
## ○戦争誘発論

戦争など馬鹿々々かしい。誰が戦争などするものか  
、と誰もが思うだろう。しかし、実際には戦争はちや  
こちよこやっているのだし、将来大戦が起らぬとい  
保証はない。というより、現に米ソはお互に板相敵と  
見なし、国力を奪って兵器の開発競争に余念がない。  
アメリカが西欧諸国からソ連にむけ弾道弾を打ち込  
める体勢を作れば、ソ連もボタン一つで各地からCB  
Mをアメリカへ発射する準備が出来ている。その弾道  
弾が発射されたら、それを迎えうつという粒子ビーム  
兵器も開発されるようである。

ヒーム兵器の方は、ソ連の方が少し早く、すでに試  
験済みで、二二三年中に開発されるが、アメリカの  
方では、今学者が集って研究中、一九八五年ごろに出

### Organização Social de Luto ARegional de Bastos de

HELENA SATIKO ICHIMURA  
Rua Adhemar de Barros-295, Fone: 361 Bastos S.P.  
Residencia no local, Faça Bastos crescer prestigionado seu co-  
mercio, agora sobre direção novo proprietarios aparecido fe-  
riciano riveiro Helena Satiko Ichimura, artigos funeraria  
tais como Cruz, Hossenko Hoihai, Velas, Yumbando com geral -  
coroas em geral etc...



Agradecemos para preferencia  
Atende-se dia e noite tambem pero Inps Fum rural  
イレナ 佐智子 市村

### 葬具店 フネラリア サンペードロ

後藤さんのガソリンポストの向い側で 開業しております。当店は一般の  
葬具店の備品の外に線香、口ソク、位牌、クルス、切花、花輪、などの仏式  
に必要品を取り揃えてサービスを致して居ります。昼夜営業して  
居ります故、夜間はお電話で御用命下さい。インプス、フンラールの  
受付致します。電話 三六一番。

来るというから少しおくれるわけだ。  
 この原子ビームというのは、光速で度でICBM(弾道弾)やSLBM(潜水艦発射)などを捉え、エネギー集中力及び熱効果で破壊してしまふ力があるという。これが実戦地に配置されると、米ソの対戦基礎が全く変化し、軍事戦略に革命的变化が起るだろうということだ。このように両国とも相手をやっつけろやおうと運命になっているのだから、期会があれば、戦争になる可能性があると見える。

日中友好條約が締結されると、ソ連はすぐ腹を立てて日本を脅迫する。日本は安保でアメリカと同盟しているから、こんどは中国と手を組んでソ連に反抗するんだ。と弱い日本を威嚇するため、日本海艦隊を増強したり、沿海州各地に弾道弾を並べて、瞬時に日本の大都市を全滅してくれんとはかり大見得を切っている。万一の場合、日本は必ずアメリカの防波堤となつて、全身傷だらけになる運命にある。

日本は、外敵を放棄しているなどと泣きごとをいっても、とても間にあわぬ。ま、日本が米ソ戦に引ずり込まれるのは、の加れ得め成り行きだろうが、い々といつてもテレリとソ連に色目をつかっても居られまい。いま日本はソ連に色目という程ではないにしても、睨み合つても居られないのだ。国際関係では世界中いっつも火をふきさうな物騒な国々が多いので、どこで燃え上つても大戦に発展する可能性はあるといえる。戦争を好むわけじゃないが、実はどこかでドカンと始めないかと考えているのだが、利巧もんが多いから、少々けしかけても乗らないだろうな。(了)

糸音

# 再度の訪日記 第十二回

眞木眞水

11月7日、東京名所観光に特別借切バスで午前八時  
 タイマモンドホテルを出て先ず宮城に向つた。宮城は  
 明治維新まで徳川家の居城で、江戸城と稱した。

此の城は康正二年大田道灌が築き、居城としたに始  
 まる。後、比条氏の一支城となつていたが、天正十八  
 年徳川家康が居城とし、改築増築が四十数年続いて拓  
 大町日本一の名城となつたのであるが、此の大工事は  
 参勤交代と共に諸大名の財力を消耗し、勢力の増強を  
 抑制する家康の奸計だったのである。

バスは馬場崎門から入り、そこで下車し、自由行動  
 の観光である。左手に有名な高村光雲作の鎧兜乗馬の  
 楠木正成の銅像がある。右に見える坂下門は宮内庁に  
 通じる。左に行くと桜田門に出る。この門は、時の大  
 老井伊直輔が首をちよん切られたので有名である。  
 和田倉門の近くにある皇太子御成婚記念の大噴水は

実に壯観である。桜田門から半蔵門に到る間の濠は美  
 しい土塁の上に老松が生じ茂り、濠には沢山の白鳥が  
 遊んでいて優雅である。其の中に二羽の雛を連れられた  
 が居たが、白鳥の雛は実に可愛らしい。  
 現在皇居となつて居るのは西の丸と吹上地区で、正  
 面には有名な二重橋があり、その奥に両陛下のお住い  
 新宮殿がある。周囲は濠と石垣にかこまれ、その上は  
 白亜の富士見櫓かどむえ、日本独特の優雅な風景であ  
 る。皇居内の東御苑公園は江戸城の本丸、二の丸跡を  
 中心として造つた二十ヘクタールの広大な公園で、十  
 分々二十分間で見れるものではないので唯素通りであ  
 る。

江戸城は明治元年に東京城と改め、明治六年宮城と  
 改め、戦後皇居と呼ぶ事に国会で決つたのである。次  
 は靖国神社である。靖国神社は最初東京招魂社として  
 明治二年創建され、同十二年靖国と改め、国事に殉じ  
 た人々の英霊を祀る事にしたので、戦前は別格官幣大  
 社で、国が経営したのであるが、戦後は官費でなく、  
 民間で経営する事になつて居る。  
 国難に殉じた英霊を祀る神社の経営を国家がするの  
 を反対する人間が沢山居るのだから、現在の日本の国  
 民の気持は、我々には一向に判らない。昔の日本精神  
 は消え失せたのかと思われる。台記者の総数は二百五  
 十多万柱という。国営に反対する人間は居ても、戦後

## NOVAMENTE VOLTA A SUL AMÉRICA A PREMIAR MAIS UM BASTENSE

Titulo nº 3175133 - Valor Cr\$ - 50.000,00.  
 Portador - TSUGIO YOSHIKAWA - Seção Chácar -  
 combinação sorteada - F.T.D -  
 No sorteio correspondente ao mês de outubro, forma as seguinte  
 combinações; MZL-EER-IDQ-NJK-RZS-FTD-  
 SULACAP - Paga de janeiro à outubro deste ano  
 Cr\$ - 127.500 num total de 5 prêmios.  
 e em exercícios anteriores mais 52 prêmios, totalizando 57  
 prêmios pago em em nossa cidade.  
 Dinheiro parado não rende, bote seu dinheiro pra rodar.  
 Se você tem um pouquinho do dinheiro de sobra toda mês, esta na  
 hora. COMPRE TÍTULOS DE CAPITALIZAÇÃO SUL ADAP.  
 Próximo sorteio - 30/11/78 (quinta-feira).  
 Além dos sorteios mensais, você tem:  
 Juros, correção monetária e participação de lucros

### カピタリザン スール アメリカ十月当選発表

シマカラ区 吉川次夫氏 五万クルゼーロス当選  
 今月十一月抽籤は 11月30日となつて居ります。  
 小額でも遊んでいる金で カピタリザンのチケットを買ひましょう

者の遺跡達は春季秋季の大祭や、お盆などには全国から参詣者が集り、神前にぬかずき冥福を祈る者が多い。平日といえども参詣者は絶えない。参道脇には大村益次郎の銅像が建っている。時間がないので資料館へは入らず心からなる感謝の祈りを捧げて還社した。次は原宿の明治神宮参拝である。明治神宮は明治天皇と昭憲皇太后を祀る宮幣大社であったが、戦後宮幣大社はなくなり、普通の神社となっている。現在は国からの補助がないので、多くの神社が観光施設をし、入場料を徴収して経営のたしにしている。神社仏閣も参拝半分、観光半分の気持の人が多い。心から願っているのは年寄りだけの様である。

明治神宮の境内は大で、内苑の面積が七十ヘクタールもあり、全国から献納された三百種二十万本の樹が茂っている。此の時の植林には全国の青年が参加奉仕したのであるが、当時は私も故郷の青年団長をしていたので、団員の中から越智庄之助を選抜して、松杉檜の苗三百本を携えて参加して貰ったのであるが、戦火で大分焼けて再植した所もあり、若木が多い。一の鳥居の右手に名木代々木がある。豊臣時代、加藤清正の屋敷だった頃から根の太木があったので、代々伝わるというので代々木の地名がついたと言う。旧御苑の百五十種の薄葉加咲いたる具事だと言うが、まだ咲いて居ないとの事で行かなかつた。昭憲皇太后は賢明な御方で、数々の名歌を残されたが、皇子に恵まれなかつた。

明治天皇は、御齡十六歳で御位に就かれ、明四十五年六十一歳で御崩御されるまでの四十五年間に日清、日露の兩戦に大勝利し、国威を發揚し、素晴らしい教育勅語を發布され、国民の教育に力を注がれた賢明な御方で、我々の青年の頃は天皇とは申さず、明治大帝と申し上げた。日本の歴史に大感業を残された天皇である。社前に隈こみ礼拝して還社した。近くの神宮外苑や、代々木公園は数々のスポーツセンターがあり、東京オリンピックの時には度々見に行つた思い出の地であるが、今日のコースには組まれて居ないので、都心へ引き返し、繁華街や名所巡りをした。か、駆足観光で、バスから降りての観光は少ない。霞が関は日本の政治の中心で、諸官庁や高松、警視庁、議事堂などがひしひしと居る。此の議事堂は大正九年から、昭和十七年までかかつて完成した豪華な建物で、石材が多く使用されている。その石材の大半は我々の故郷の大島産である。

又、ここに併え建つ霞が関ビルは昭和四十二年の竣工で、オリンピックの際はまだ出来て居なかつたが、日本最初の高層ビルで、地上三十六階、高さ百四十七メートル、住人一万三千人で、バスタームの人口より多い大建物で、使用したセメントは五十万袋、それを積み上げると富士山の十八倍になると言うから驚く。

だが、今では新宿や池袋に五十階六十階の高層ビルが出来たので、とうとう高くは見えなくなつた。現在の日本は、地方の都市にも高層ビルが林立しつつあり、欧米の都市並みに近づきつつある。丸の内は東京でも最も淋しい場所であつたが、大正三年に東京駅が出来てから、急速に発展し、大正十二年には「恋の丸ビルあの窓あたり」と、流行歌にまで歌われたモダンなビルが出来、繁華街となつた。

東京の玄関東京駅は、当時鉄道總裁後藤新平が世界一をめざして作つた六万五千坪の龐大な赤煉瓦の建物である。日比谷公園で下車し、三十分ばかり観光した。此の公園は日本最初の洋式公園で、中央に大噴水、池があり、壯麗である。巨木が空高く伸び、江戸時代を偲ばせる。つつじが美しく咲いている園内には野外音楽堂、図書館などあるが、時間が少ないので入る事が出来なかつた。

公園を出ると食堂へ行き昼食をした。今迄に見たこともない一風変わった珍しい食堂で、洋食和食が沢山並べてあり、饅頭果物まであり、その中から好きな物を勝手に取つて腹一杯食べるのである。料金は個人で払うのでたいから何程かわからないが高いらしい。食堂を出て銀座の観光である。東銀座、西銀座を廻

# ARTES GRÁFICAS "GRAFISUL" LTDA.

Rua Pres. Vargas - 353 - Bastos S.P.  
Antigo prédio do Bco. América do Sul.  
Atendemos pelo telefone - 281 e 282  
Impressos - Notas Fiscais



- Produtores
- Cartões de Visita
- Convite de Casamento
- Fichas de Controle
- Qualquer tipo de Impressos

## 美術印刷所

- 元南米銀行の建物にて営業中
- 各種式印刷物一切
- ノックフイヌカル
- 渡荷物出荷伝票
- 訪門風名刺色々
- 結婚式案内状
- その他の印刷一切

Perfeição, rapidez, e bom acabamento  
Escrever que estamos funcionando com os maquinas modernos  
Automatico que faz qualquer tipo de impressos

印刷機は最新式モデルノ、オートマチック、活字も全部新品を取り揃えましたので、印刷の鮮明さと仕上げの美しさは皆様に御満足いただけるものと自負して居ります。何卒御注文の多少にかかわらず御用命下さい。

安価 迅速 丁寧 親切 電話 281 及 282 番

## 高級印刷所 グラフイスール

となかなか広い。銀座は東京でも最繁華な、賑やかな商店街で、デパートが並び、世界の最高級品がずらりと並び、街の装飾は美枝を競い、美麗を極めた歩行者天国である。

四丁目あたりが最も素晴らしい。又、銀座の夜のネオンは世界一と云うが、残念乍ら今夜は試田空港で日本へのおさらばである。一番目についたのは和光の時計台であった。銀座を後に神田の古本屋街を経て浅草へ行く。浅草寺の御本尊は綱に掛った一寸八分の金の観音像という。

雷門を入ると、仲見世の土産物店がずらりと並んでいる。雷門は浅草寺の南の總門で、左側に鎮座まします雷神に因んで名付けたものである。門の入口には雷門と書いた大提灯がぶら下がっている。七月十日にお参りすると、四万六千日分の功德が得られるというが、今日はまだ六月七日である。残念なるかな、その半分の御功德なりと核かるようお祈りする。

オリンピックの時は無かった新門が本堂の真前に殆ど完成しているが、実に巨大な物で、本堂とあまり違わぬ程である。浅草には賑やかなお祭りが、中かでも桐音元現会と、菊伊養に出る金鼓の舞は、十人もが捧げ持つ大きな金色の大籠で、実に勇壮なものだという。お次は上野公園である。春日の翌日四月八日に来た時は桜の花盛りで花に酔い、人に酔ったが、今は茶桜である。

上野は慶応四年五月十五日幕府の義勇軍彰義隊と薩長肥などの連合軍との激戦の地で有名である。観光物は沢山あるが、中でも円通寺、寛永寺、上野東照宮、同動物園、不忍池、弁天堂、モノレール等である。オリンピックの時は何程でも時間があつたので悠々と観出来たが、今日はゆくり出来ないのて素通りの所が多い。動物園など行かずである。

上野戦争で最も激戦であつた円通寺の黒門には、今も弾痕が残っている。又、山岡鉄舟翁の陸義隊碑がある。寛永寺の五重の塔は重要文化財である。上野東照宮は、日光にも方うぬ実派な物で、実に美しいお宮である。弁天堂や不忍池も良い眺めであり、モノレールも走つて居る。この前モノレールにも乗って見たのであるが、今日は時間がない。陽も西に傾きかけたので、早速に引き揚げる事にした。今日の観光の終りである。

今日の同行者中に豊島三郎氏御夫妻が居たので、大変都合がよかつた。氏は同じ愛媛県の周桑郡丹原の出身で、郷里も近くである。氏は昭和三年家族と共にグロリア区に入植者組であるが、数年後家族を掲げて第一モンテイロへ移転したのであるが一九五三年パラナ州のパラナバイへ移転する事になり、その時豊島氏の地所を私が譲り受けたので実に縁故の深い仲で一日

### 死亡通知並に会葬御礼

父、杉山寅藏（八十二歳）儀聖市にて病氣療養中の処、養生叶わず去る十一月二日長逝致しました。依つてツパン墓地へ埋葬致しました。

此の儀生前御親交を戴きました皆様へ謹んで御知らせ申上げます

葬儀に際しましては遠路態々ツパンまで御会葬下され、且又御鄭重なる御香辛を御手向け下され、誠に有難く篤く御礼申上げます。

実は、一々御廻礼申上げねはなりません取込み中にて甚勝手乍ら、略儀紙上を以て御礼の御挨拶に代えさせていただきます。

一九七八年十一月五日

喪主長男 杉山 泰吉

妻 杉山 泰吉

母 杉山 泰吉

長女 平井 すみ子

次女 山本 良子

夫 杉山 泰吉

孫 杉山 泰吉

親戚代表 高橋 雄次郎

友人代表 上西 泰治

友 杉森 留蔵

HOMENAJEM ITEC 様

CIENCIAS E CONT. DAM. TUPA

曹洞宗信者御一同 様

北海道々人 会 様

会葬者御一同 様

## APÊLO AO OPEROSO POVO DE BASTOS

Na véspera em que 10.000.000 de eleitores paulistas irão no próximo dia 15 eleger os seus dignos representantes - Para o Congresso Nacional e Assembléia Legislativa do Estado, Para seus renovações, na qualidade de Deputado da "Arena de Vanguarda", venho proclamar ao laborioso povo bastense, que, tendo até então atuado como deputado independente no campo educacional, volto agora as minhas vistas ao nosso interland paulista, especialmente este progressista município de Bastos, para levar as legítimas reivindicações dos produtores da agricultura e do município em geral, caso fôr reconduzido para a Assembléia Legislativa pelo apoio e solidariedade de dos eleitores deste Município.

Bastos que é o barômetro da imigração japonesa no Brasil, recentemente comemorou condignamente o seu cinquentário de fundação da cidade, onde pude compartilhar essa alegria juntamente com o ilustre Ministro das Minas e Energia, filho desta terra.

Tenho grande afinidade com a gente bastense pois minha irmã e parentes residem nesta município.

Ao finalizar apelo à esclarecida classe estudantil e à Mocicidade Bastense, me dêem o decisivo apoio para poder-me eleger no dia 15 próximo; podendo assim melhor representá-los na mais Alta Côrte do Estado.

Paulo Kobayashi

Arena - nº 1147





# バタアン 死の行進 十二回

故 火野葦平氏

或日、兵營の講堂で、演芸大会が催された。きびしい訓練の合間を見ては、運動会や映画会、演芸大会などの慰問の行事はよく行われていた。

番組が進むうち、私は奇妙な気持ちになって来た。あまり楽しそうに、げらげら笑う捕虜たちが不気味になると同時に、何か腹立たしさを感ぜることが出来なくなつたのだ。くつろいだ捕虜たちはよく似た青黒い顔を野放図に綻ばせて演芸に熱中した。殺録には出て来ないマラリア患者の顔も見えた。軍楽隊の演奏、ギター、ハトモ二刀の合奏、獨奏、捕虜家族たちのダンス、歌、踊り、芝居、などが次々に演じられた。見物人は壇上に向かって拍手を送り、口笛を吹き、ぐんぐん喝采して、美しい美人が、恋の歌「イワイ、アイ、アキン」をうたい終つて舞台を降りようとすると「アンコール、アンコール」と叫んで、床を踏み鳴らす。

娘はうれしいうらや当惑するやうで、立ち往生する。もじもじと眺るう風情が艶めかしい。観衆はいよいよ興に乗つて騒ぎ立てる。群衆の中で、土語でなにか叫ぶ者があると、それはどうも淫らな笑ひがましいが、げらげらと講堂にひびかせて笑う。色が黒いのでむき出した白い歯が塵紙を撒き散らしたやうにゆれ動く。

私が不気味でたまらなかつたのは、これら底抜けの愉快男たちが、いずれもバタアン戦場では、銃を取つて戦つた兵隊であり、敗北と同時に、オオドネルまで歩き、戦友たちが連日屍と化す「地獄」の中で生き残つた者たちであること、あまりにもよく知つていたからだ。腹立たしかつたのは、これらのげらげら笑うのんきな男たちが、数か月前には、私たちの戦友を打ち殺した敵兵と同一人だといふことが忘れられなかつたのである。戦争の悲劇も喜劇も、行きあたりばつたり人間の錯覚から生れるのにちがいない。

戦争が錯誤の連続であることの経験は一再ではないか、死を踏まえて立つ厳粛課題さえも、オポチコニズムの前に無視されてしまふとすれば、信じ得るものは何もないのである。これが平和といふものであろうか。

「アンコール、アンコール」すさまじい拍手とともに、捕虜たちの笑い声かどつと暴風のようにまきおこる。

この歡樂のさなかにあつて、私はいよいよ不機嫌になる。私は人間の罪というものを考えることが出来なくなつた。同時に永遠も絶対も、私には空虚なものに映る。一切けそのときどきの感情と条件によつて支配されてゐるにすぎない。生きる支柱となるべき現実の感もその二つの魔力から脱れることはできぬのである。強弱と勝敗とが最初の抑々れである戦争の中に、誰れが人間の罪を論うといのか、醜悪な復讐が、時には美しいものに思えるもの。この二つのものの幻術のしわざにすぎぬ。罪は罪人でなくして、すでに罰せられたものだ。だから、これらの捕虜達のように、さうして、これらの捕虜たちを教育したり演芸会を見せたりする者たちのように、痴呆的なのだ。

仕頂面をしてゐるのは、私だけではなかつた。私と五メートルほど離れたところにいるフランシスコ少将が、何とも云い難いもなないしかめ面をしてゐる。もともと顔の張つた四角で、唇はたい唇が綻びたのを見た事のないといわれる無愛想人であるが、今日の顔はいつとも違つた。彼の気もすかしさは有名だから、誰も特に注意をしないらしいが、私には、この真面目な捕虜教育隊長の心内が、何事かの格闘が返つていふにちがいないと思つた。

その夜彼は捕虜教育の幹部たちを伴つて「君たちはいつ、何を考へてゐるのか。自分の身分を知つてゐるのか、たくさんの戦友が死んだことを忘れたのか、もう少し悔み深くなければいかん」といつて、叱責したといふことであつた。

この日兵營で、私はオオドネル収容所の所長伊藤中佐に逢つた。恒吉大尉とはもつと以前に交替したとのことであつた。大きな髭をたくわえた、色の黒い、いかめしい持校であつたが、声は小さく、態度が柔和で、親切な人になつてゐる。と思つた。中佐は、演芸会を見物かたがた、近く兵營で行れる捕虜運動会の賞品を持って来たのだといつた。南十字星という煙草であつた。

おききですか

送 七時—八時 波 19  
放 (毎 八時半—九時 短 25)

語 アンテス の 声

バス ト ス  
ホー リ ネ ス

本 その日の日本ニコス・合唱・ふるさと  
紹介、有益なお話・童謡・童話・福音

日 なつかしのメロデー民謡など 福音

# Auto Mecanica BASCAR LTDA

Rua Adhemar de Barros - 295, Fone - 156 Bastos S.P.

Agora em Bastos há uma oficina que você esperava com mecânico especializada - Com VOLKSWAGEN e CORCER, retifica de motores com assistência preço modico Auto Mecanica BASCAR LTDA que você esperava um Auto Mecanica. Agradecemos preferencia.



オフィーナ

アウドメカニカ

ワゲン車・並にコルセル車専門の  
オフィーナを御当地バストスに特設  
開業して居ります。

優秀なメカニカがその技術を駆使して  
皆様の愛車を完全修理と調整で最  
高能力を発揮していることとしよう。  
しかも修理費は安価で奉仕致して居り  
ます。モートル入れかえも致します。

ルアマテマルデパロソニ九五番地

アウドメカニカ

電話一五六番

# NOSSA RELOJOARIA

Rua Adhemar de Barros nº 243, Fone, 154 Bastos S.P.



## めがね専門部設置

眼鏡部担当責任者公認 本田道弘  
めがねの革命児・特種硬質光学プラスチックレンズ  
のめがねは取落してもこわれず、度もつきにくい  
第一軽くて玉が振から外れず、心配がありません  
紫外線よけのコーティング(着色)も楽で、色を消して  
他の色に変えることも出来ます。

カラーテレビジョン

ステレオクラブドール

ポケット用小型電子計算機

写真機シネ8ミリ撮影機

幻燈機、電子ガスライタ、高級陶磁器

各種時計

ルアマテマルデパロソニ一三番地

レロージョアリアタカミ

柴田時計店

めがね部 本田道弘

電話一五四番

# Arquivo de Cine Bastos

十一月十日(金)八時・十一日(土)九時半・十二日(日)九時半 監督 坪島孝  
東宝 お姐ちゃん 和田孝子 鈴木ヒロミツ 小林亜星  
総天 お手やわらかに 山口百恵 夏文介 松田定次  
然色 さられたワゴン(シモン) 湯きたつ爆笑、すべてが型破りな新型痛快コメディ、  
十一月十七日(金)八時 十八日(土)九時半 十九日(日)九時半 監督 宮崎晃

想い出のかたすみこ  
中村雅俊 壇ふみ 水谷豊  
浅岡ルリ子

快感旅行  
伴淳三郎  
信実美津子 森田健作

戦争と人間 完結篇  
北大陸欣也 高橋秀樹  
浅岡ルリ子 吉川小百合

はだしの青春  
森田健作 南条弘二  
岡田英二 志村喬  
小林由枝 坂上二郎

しあわせ  
角中り子 井川比佐志  
園田裕介 乙羽信子

(あふれあひ)の感動を再び、つぎつめた青春の想い出をささしく、暖くあなたに捧げます。  
十一月二十四日(金)八時 二十五日(土)九時半 二十六日(日)九時半 監督 瀬川昌治  
松竹 然色 上野一 能登半島、恋の気分がたまらないカンカと燃える男の燃えり、シゲク運転のほせよって大爆笑、ノ  
十二月一日(金)八時 二日(土)九時半 三日(日)九時半 監督 山本薩夫 原作五味川純平  
日清 然色 戦争と人間 完結篇 北大陸欣也 高橋秀樹 浅岡ルリ子 吉川小百合  
十二月八日(金)八時 九日(土)九時半 十日(日)九時半 監督 市村泰一 原作柴田あや子  
松竹 然色 是日 監督 恩地日出夫 原作橋田寿賀子  
十二月十二日(火)八時 十三日(水)八時 十四日(木)八時 監督 恩地日出夫 原作橋田寿賀子  
東宝 然色 しあわせ 角中り子 井川比佐志 園田裕介 乙羽信子  
天然色 (週刊マカレット連載) どうして先生を愛してはいけないの、私を強く抱きしめて、  
このまよひ入で時間のない国へ行きたい、命消えるまでのわずかの日々、一生の幸をつめこんで私は生きる、